

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, NOVEMBER 12, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Twenty-third day of September, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Kohiladeniya forest, situate in the village of Diviture of Gangaboda pattu in the District of Galle, in the Southern Province, containing in extent about 82 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows : on the north, south, east, and west by the Diviturewilla paddy fields—appear before me at the Galle Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein :

I, Herbert Wace, Acting Government Agent of the Southern Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 23rd day of December, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

H. WACE, Acting Government Agent.

දුණු දිසාවේ ගාඵ් දිස්ත්‍රික්කේ ගහබඩවත්තුවේ දිවිතුර යන ගම තිබෙන ඉඩමක්වූ සාමාන්‍ය වශයෙන් කොහිලාදෙනිය කැලේ කියන නොහොත් ඒ නමින් දැනගෙන තිබෙන අක්කර අසූ දෙකක් (82) පමණ මහන ඇති මීට යාකර තිබෙන සිතුයමේ පෙට්ටියට උතුරෙන්ද දකුණෙන්ද නැගෙනහිරෙන්ද සහ බස්නාහිරින්ද දිවිතුරවල කුඹුරු යන මෙකී මාසිම් ඇතුළත පිහිටා තිබෙන ඉඩමට අයිතිකමක් තිබෙනවාය කියන කෙනෙක් ඇත්නම් ඒ අය විසින් මෙම වර්ෂ 1897 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 23 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී ගාල්ලේ කවිචේරියට ඇවිත් මා ඉදිරියේ පෙනීසිට එකී ඉඩමට හෝ එහි කොටසකට අයිතිකම කියා සිටියොත් මිය නැත්නම් දුණු දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තතැනවූ හර්බර්ට් වේස් යන මම වර්ෂ 1897ගේ පළමුවෙනි ආඥාපණ තෙත් මට ලැබී තිබෙන බලපූම්වත්තම කරණකොටගෙන වර්ෂ 1897 ක්වූ දෙසැම්බර් මස (මේ දැන්වීමෙන් ඉඩදුන් කාලය ගෙවෙන දිනවූ) 23 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජසන්තක ඉඩමක්ය කියා මගේ අත්සන ඇති ලියවිල්ලකින් මා විසින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙයින් දැනගත යුතුයි.

එච්. වේස්,
ආණ්ඩුවේ ඒජන්තතැන.

இவ்வறிவித்தலின் தேதியாகிய 1897 ம் (நடு)-த்தா ஸப்தம் பர்மாசத்து 23 ன் தேதியிலிருந்து மூன்று மாதங்கள், வழக்கமாய் கொடுவதெனியாது என்னும் பெயரையுடையது அல்லது அப்பெயரினால் அறியப்பட்டதும் தெற்கு மாகாணத்திலே காவி டிஸ்திரிக்டுள் கங்கபடபற்றிலே திவிதூ கிராமத்திலே யுள்ளதும் பரப்பத்தில் ஏறக்குறைய 82 ஏக்கர் அடங்கியதும் பின் சொல்லப்படும் எல்லைகளுள்ளானதும் வடக்கு, கிழக்கு, தெற்கு, மேற்கு-எல்லாம் திவிதூவில் நெல்வயல்கள், இத்தோடு அணைத்துவரும் படத்தில் காட்டி இருக்கிறதும் ஆகிய காணியில் எவ்வித உடந்தையேனும் தங்களுக்குண்டென உரித்துப்பேசுவார்கள் யாருமிருந்தால், அவர்கள் காவி கச்சேரியில் எனக்கு முன்பாக வந்து தெரிபட்டு மேற்படி காணிக்கு அல்லது அதில யாதும் உடந்தைக்கு அவர்களுக்குள்ள உரித்தைக் காட்டினால் :

தெற்கு மாகாணத்திலே அரசாட்சியின் ஏசென்று ஹற்பறட் வேஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் (நடு)-த்து 1 ம் இலக்கச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கிடைத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தலின் தவணை முடியும் தேதியாகிய 1897 ம் (நடு)-த்து தெசம்பர்மாசத்து 23 ன் தேதியிலன்று மேற்படி காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று என்னுடைய கையொப்பத்தோடு எழுதி வெளிப்படுத்துவேன் என்பதை அறிந்து கொள்க.

எச். வேஸ்,
வதில் அரசாட்சியின் ஏசென்று.

